

山东大学出版社

为学

日本儒学思想史

● 三宅正彦 著

● 陈化北 译



00920421

日本儒学思想史

三宅正彦 著
陈化北 译注

山东大学出版社

日本儒学思想史

三宅正彦 著

陈化北 译注

责任编辑:焦世瑜

特约编辑:刘宏多

封面设计:牛 钧

版式设计:赵 岩

山东大学出版社出版

地址:山东省济南市山大南路 27 号

邮政编码:250100

山东省新华书店经销

山东泰安市第三印刷厂印刷

850×1168 毫米 1/32 开

7.5 印张 190 千字

1997 年 9 月第 1 版

1997 年 9 月第 1 次印刷

印数 1——2500 册

ISBN7—5607—1836—1/K·142

定价:9.80 元

三宅正彦的生平与主要学术活动（代序）

按：此文据卞崇道、加藤尚武编《当代日本哲学家》（社会科学文献出版社，1992年8月）所收陈化北著《三宅正彦》一文修订增删而成。

三宅正彦是日本当代知名学者，文学博士，现为日本国立爱知教育大学哲学教研室教授，专攻哲学、伦理学和史学，同时也是人权运动的理论家和活动家。

一、生 平

三宅正彦，1934年6月30日出生于大阪市的一个小商人家庭。家产在第二次世界大战的战火中化为灰烬，家景变得极度贫寒。三宅在大学和研究生院就读期间，一直是靠勤工俭学支付全部学习和生活费用的。

三宅于1953年至1957年在东京教育大学（现在的筑波大学）文学系汉文学专业学习。其间，曾在经学方面受教于内野熊一郎、今井宇三郎，思想方面受教于小林信明、镰田正、安井香山，文学方面受教于前野直彬、铃木修次，语言学方面受教于河野六郎、牛岛德次，日本汉文学方面受教于中西清等众多的知名学者。在此期间，三宅本欲学习现代中国文学（鲁迅等），但因

没有这方面的教师，另一方面又受丸山真男的《日本政治思想史研究》一书的启发和影响，使他最终转移兴趣于日本思想史。

为了学习和研究日本思想史，三宅于1957年4月从东京教育大学毕业后，考入大阪大学文学系日本历史专业（本科），1960年3月毕业。接着，又入该校研究生院继续攻读日本史，1963年3月取得文学硕士学位。同年4月研读博士课程，1966年3月结业。因就职困难，又于1966年4月至1969年3月在该校研究生院研修三年。

在大阪大学就读期间，三宅受藤直干、井上熏、木村英一三位先生的教诲和影响最深。日后他在《京都町众伊藤仁斋的思想形成》（思文阁出版，1987年）一书的《后记》中回忆道：“藤、井上、木村三先生的共同之处是，无论你是唯物史观，还是实证主义，他们对学生的思想立场是一概不予干涉的。他们所要求的仅仅是真挚的研究态度。在那里，有着人与人之间的信赖和学问上的自由。”

在后来的学术生涯中，三宅与芳贺登、石田一良、本田济、西田大一郎、山井涌、岛田虔次、金谷治、尾形勇等一大批人文科学界的著名学者有着密切的交游。他们都对三宅的学术活动有着不同程度的影响。

早在大阪大学读书期间，三宅就曾担任过大阪府立高津高中定时制教谕和大阪城南女子短期大学非常勤讲师。后来相继在神户女子大学、大阪产业大学、爱知教育大学任教。三宅于1987年12月获得筑波大学授予的文学博士学位。

二、主要学术活动

三宅在《京都町众伊藤仁斋的思想形成》一书《后记》中，是这样概括自己的学术研究的：“我欲把对幕藩思想史的研究写

成三部著作。第一部，是对作为武士阶级统治思想的朱子学特别是身份制思想的研究。第二部，是对代表都市共同体意识形态的仁斋学（伊藤仁斋的学说）的研究。第三部，是对代表农村共同体意识形态的昌益学（安藤昌益的学说）的研究。”他说，贯穿这三项研究的根本动机是探索人权思想的确立过程。

（一）对作为武士阶级统治思想的朱子学特别是身份制思想的研究

此项研究尚无独立成册的东西，下列论文是其准备。

①《幕藩主从制的思想原理——公私分离的发展》（《日本史研究》27号，1972年）

②《中国哲学在日本被吸收与变迁的历史》（本田济编《为学习中国哲学的人们》，世界思想社，1975年）

③《江户时代的思想》（体系日本史丛书23，石田一良编《思想史Ⅱ》，山川出版社，1976年）

④《儒教中的合理思想》（古川哲史、石田一良编《日本思想史讲座4：近世的思想1》，雄山阁出版，1976年）

其中，《江户时代的思想》，被认为是有关江户时代的人权意识、差别（歧视）意识研究的基本文献（见小林茂编《人权的进程》，山川出版社，1984年）。

另外，三宅还在《京都町众伊藤仁斋的思想形成》中多处论及朱子学。

三宅认为，朱子的世界观是理气二元论。“理是先于世界万物而存在、成为世界万物存在根据的永恒不变的根源性的实在。由于全无形态，理仅靠其自身不能现象（未发之体），必须与决定存在形态的派生性的实在——气相结合，从而作为具体的现实的存在而现象（即发之用）。朱子学的基本概念构成，可以用实体（理）——现象（理气的结合体）概念来把握。理是一元性超越性的实体（太极）、内在于个别存在的本质（性）、存在的根据

(所以然之故)、存在的法则和规范(所当然之则、道)等多种属性的统一。所有存在,通过分有同一的理,而具有平等性(理一分殊)。气是 Gas 状的物质,通过自身运动(动静)而分化为阴阳五行,并相互结合。气之所以能够运动,是因为理为其提供了根据。气凝聚则万物生,分散则万物死。基于凝聚时的条件和气的运动倾向(气数),在生成的个别存在的气中,产生清浊纯驳、长短厚薄的差异。这便是各种存在(人、事、物)相互间具有差别性的原因。”(《京都町众伊藤仁斋的思想形成》,思文阁出版,1987年)

气的清浊纯驳,“可以通过人的努力使浊驳转化为清纯。仁、义、礼、智等道德性因素属于此”(《京都町众伊藤仁斋的思想形成》,思文阁出版,1987年)。气的厚薄长短高低“为命所支配,随气数(气运)的运行而变化,或厚、长、高,或薄、短、低。人力所不能及的禄、位、寿等阶级性身份性生命性的因素属于此”(《京都町众伊藤仁斋的思想形成》,思文阁出版,1987年)。

朱子把“贫富、贵贱、寿夭(厚薄长短高低)等阶级性身份性生命性的问题作为不可变的差别性的领域,而把可变的平等性的领域限定在道德性的问题上。而且,为了维持现实的社会秩序,使阶级性身份性的判断优先于道德性的判断。可以说,他形成了一个符合统治阶级支配被统治阶级的理论。”(《京都町众伊藤仁斋的思想形成》,思文阁出版,1987年)

三宅也看到朱子理气关系的复杂性。他说:“朱子的理气二元论,在强调天理与人欲的对立时,表现出理气二元性的色彩;在强调存在的个别性及其合一时,表现出理气一元性的色彩;在强调全世界的统一性和至善的绝对性时,表现出理气一元性的色彩,并区别情况使某个侧面相对浓重。”(《京都町众伊藤仁斋的思想形成》,思文阁出版,1987年)

人也是理气的结合体。“人的本质——理(本然之性),作为

与气相结合的气质之性而现存，它的现实流露称为情（喜怒哀乐等）。作为人类主体的心，统一着性与情。如果所赋予的气是清纯的，那么，气质之性就完全表现为本然之性，作为其现实流露的情就不包含任何恶——一个人的欲望（私），而可以经常与善——普遍的道德律（公）保持一致。这样的人称为圣人。但是，气若是浊驳的，气质之性受到制约，情便难免恶——偏向。这种人称为凡人。凡人可以通过纯化所赋予的气而成为圣人。”也就是说，“所有的人，通过主观努力，都可以否定所赋予的差别性与恶，而达到与本来的理——绝对性实在的同一性”（《中国哲学在日本被吸收与变迁的历史》）。

三宅认为，朱子的伦理观“继承了儒教的传统立场，关于君臣、父子、夫妇、兄弟、朋友这五种基本的人际关系（五伦），朱子将父子关系作为超越道德的先天性的结合（父子天合），要求子对父必须超越理性绝对服从。与此相对，将君臣关系看作是以道德为媒介的后天性的结合（君臣义合），反复进谏君主仍不改变其无道行为时，家臣可以解除君臣关系而隐退。由于朱子肯定家臣讨伐恶逆君主的汤武放伐说（殷周革命论），所以在朱子的思想体系里，有可能形成变革现实秩序的理论。但是，另一方面，由于强调君主地位的尊贵，把君主的恶逆达到极限且家臣具有圣人之德作为放伐的条件，因此，在现实中，就把家臣批判君主的方法限定在只有解除君臣关系上了。这就形成了即使是围绕国家权力内部的政治路线斗争，哪怕舍弃自己的生命与官职，也要贯彻政治信条的理论”（《京都町众伊藤仁斋的思想形成》）。

综上所述，三宅认为，朱子学的思想，可以归纳出下列特征。

第一，通过把理规定为贯穿自然与社会的永恒的绝对的实在，将现存的社会秩序看作是绝对真理所体现的不变的自然秩序。这便导致出，现存的社会秩序是永恒不变的秩序这一保守性

的倾向。

第二，认为个人的主观认识，从客观的个别事物的理开始，当积累到一定程度，达到认识贯穿世界的一元性的理时，就会成为与客观认识完全同一的绝对认识，绝对认识又可以反过来制约个别事物。这便产生了当在客观——封建国家里发现理后，通过自己的绝对认识调整其内部矛盾的政治改良主义倾向。

第三，通过把圣人看作理（绝对性实在）的体现者，明确凡人达到圣人的方法，弥补了汉唐训诂学中欠缺的个人解脱的理论。不过，气的清浊纯驳——道德性因素虽然是可变的，但由于气的长短厚薄——身份性阶级性因素被视为不可变，因此，这种理论同时成了固定现存的身份性阶级性秩序的统治理论。

第四，通过把国家统治与天下和平作为普遍性道德律的最终实现（治国、平天下），将能够实践它的最高政治权力者——皇帝绝对化。虽然“君臣义合”的理论在朱子学中依然存续，且在理论上肯定放伐说，但已被附加了严苛的条件。

第五，认为“父子天合”即是理，并以此为家长制统治提供理论依据。在理论上没有使君臣关系优越于父子关系。

第六，通过把气的运动倾向视为不可避免的，通过承认“当然而不然”的现实，以及要求人在其中无论如何要顺守理，从而为社会矛盾及个人行为提供依据（见《中国哲学在日本吸收与变迁的历史》）。

总之，三宅认为，“朱子学不是社会变革的思想，而是维护体制的思想，当体制处于危机状态时，它作为体制内部的改良理论，具有发挥作用的可能性”（《江户时代的思想》）。

朱子学这一思想体系，对日本幕藩国家（近世封建制国家）来说，是不是适宜的思想形态呢？关于这个问题，在日本学术界历来存在着分歧。三宅对丸山真男将中国朱子学与日本朱子学简单等同的观点和尾藤正英以朱子学为外来思想便认为它与幕藩国

家不相适宜这种不触及本质性问题的草率态度提出了批评，认为朱子学作为幕藩国家的思想形态是基本适宜的，幕藩国家，作为其思想原理而摄取朱子学是有其历史必然性的。当然，不是简单地照搬，而是在吸收的过程中，经受了曲折，发生了变迁（见《江户时代的思想》、《幕藩主从制的思想原理》）。

三宅认为，“幕藩国家形成期输入的儒教，是当时在中国、朝鲜、越南占有官学地位的宋明理学的主流——朱子学。17世纪有影响的儒教思想家们，莫说一生信奉朱子学的藤原惺窝、林罗山、室鸠巢、山崎暗斋等，就是后来趋向批判朱子学立场的中江藤树、山鹿素行、伊藤仁斋、荻生徂徕等，也无不通过吸收朱子学而形成自己的思想。作为幕藩主从制的思想原理，应该研究的当然不是泛泛的中国儒教，而是朱子学”（《幕藩主从制的思想原理》）。“幕藩国家思想史的主流，就是沿着为了使朱子学更加适宜，一面变换其概念内容，一面将朱子学推向官学化的方向前进的。”（《京都町众伊藤仁斋的思想形成》）

在三宅看来，朱子学在日本幕藩国家被吸收与变迁的最为典型的例子，是公私观的问题。三宅在把几位具有代表性的思想家的公私观进行比较分析后说：“连接17世纪前半期与后半期的显著倾向是公私分离的发展。罗山把有关天下、国家的‘公’与有关自身的‘私’对立了起来。暗斋把君臣间的道德‘忠’视作‘公义’，把父子间的道德‘孝’视作‘私恩’，并使‘私’从属于‘公’。蕃山虽然承认‘公’‘私’各有其自身固有的发展领域，但是，他并非从个人修养而是从统治人民中寻求道德的本质这一逻辑出发，使‘公’优先于‘私’，承认对作为公共机关不相称的君主有放逐讨伐权、篡夺权。素行把君主与天下、国家彻底分离，以君主=‘私’，天下、国家=‘公’，把‘忠’不是视作对君主的道德，而是视作对国家的‘公’德。在‘公’面前，‘父子天合’也被‘义合’化了。

“本来，在朱子学中，‘公’与‘私’也是重要的概念，然而，如‘了于公方能仁，私便不能仁’（《朱子语类》六）所言，它是用来表现普遍性道德律与内心私欲的有关个人修养的概念。幕藩主从制的思想原理，把这种‘公’与‘私’，作为有关‘君臣’与‘父子’的概念予以偷换，并进一步沿着把‘天下、国家’与‘君主’分化为‘公’与‘私’的方向发展起来。不能不说，这同时是对朱子学‘君臣义合’观的实质性的否定过程。”（《幕藩主从制的思想原理》）

在幕藩国家这种公私分离、公优于私的思潮中，有一位公然否定“公”、肯定“私”的思想家。他便是代表都市共同体（以工商业者为主）自立意识的伊藤仁斋（见《江户时代的思想》）。三宅对伊藤仁斋的研究是卓有成效的。

（二）对代表都市共同体意识形态的仁斋学的研究

三宅的博士论文《京都町众伊藤仁斋的思想形成》是这项研究的集大成之作。此外，他还译（译成现代日语）注了《伊藤仁斋集》（木村英一编，筑摩书房，1970年），编辑、校订、注解了《古学先生诗文集》（Pelican社，1985年）和《绍述先生文集》（Pelican社，1988年）等。

在《京都町众伊藤仁斋的思想形成》一书中，三宅对仁斋作了全面的论述。限于篇幅，这里不作一一介绍，仅对在思想史学中具有普遍意义的、三宅特别强调的仁斋学方法论问题略作介绍。

三宅首先列举了从明治到目前的有关仁斋思想研究的一般性倾向。

①史料问题。仅仅依据仁斋去世后出版的刊行本，而不把其生前写成的稿本作为思想分析的对象。

②家学问题。通过把仁斋学视为伊藤家的家学，便不加论证地认为，东涯原封不动地继承了仁斋的思想。

③基本著作问题。断定《童子问》、《语孟字义》为晚年定论之作，并专据此二书论述仁斋的思想。

④训读法问题。要么使用明治时期制定的标准训读法和历史假名（契冲假名的订正形态），要么以自创的训读法和现代假名（表音假名）训读和标记仁斋的汉文。

⑤经历与思想特征问题。对仁斋的经历与思想特征专据东涯的见解予以把握。

三宅批评否定了上述五种倾向，提出了与之相反的方法和原则，以克服先行研究之积弊。

三宅认为，①史料问题。如果刊行本是在仁斋生前经过仁斋本人校订而出版的话，那么可以认为仁斋的思想直接反映在刊行本中。但是，仁斋生前没有出版过一册著作。刊行本都是仁斋去世后，经其子东涯和弟子们改订后出版的。通过比较可以发现，仁斋的原文，有不少地方被删除和改写了，内容上难免有出入。因此，要忠实地分析仁斋的思想，就必须研究仁斋的稿本。探讨仁斋生前的最后稿本与东涯主持校订的刊行本之间的异同，已经成为仁斋学研究上不可缺少的前提条件。

②家学问题。所谓家学，是指一家之中历代相承的学问。古义学虽为伊藤家的家学，但仁斋的学说如何为东涯所继承、所否定，是必须加以具体论证的问题。仅仅通过证明东涯对仁斋的孝养之笃（纯属道德性问题），是不能代替对古义学继承问题的论证的。仅以家学之名，便认为仁斋的学说为东涯原封不动所继承的见解，是缺乏实证性的臆测而已。事实上，古义学的继承，没有停留在对仁斋学说的固定而静止的祖述上，而是溶进了东涯个人的思想发展。

③基本著作问题。仁斋的基本著作是“三书古义”，即《论语古义》、《孟子古义》、《中庸发挥》三部。《童子问》、《语孟字义》二书，与之相比，不过是从属性的东西而已。

④训读法问题。三宅强调，对仁斋的著作，必须运用仁斋固有的汉文训读法和仁斋固有的假名用法进行训读，而不应依据汉字字面施行自创的训读法和现行的表音假名。

⑤经历与思想特征问题。三宅强调，不能依赖东涯的《先府君古学先生行状》来把握仁斋的经历和思想特征，而必须对《行状》赖以成立的根本史料进行直接分析。

三宅的仁斋学研究，贯彻了上述五种方法和原则，取得了超越前人的成果。尤其是使用最原始最根本的资料，进行客观的、实证性研究的观点，在思想史中具有普遍意义，是值得我们借鉴的。

在研究市民思想家伊藤仁斋的同时，三宅还致力于对另一位富有个性的农民思想家安藤昌益的研究。

（三）对代表农村共同体意识形态的昌益学的研究

安藤昌益（1703—1762），是一位出生在秋田县二井田村、曾在青森县八户市当过医生的反映农民思想意识的思想家。他曾长期为人们所遗忘，因此，经历多有不明之处。最近研究表明，他一生主要是在偏远的东北地区度过的。鉴于这一特点，三宅对昌益的研究，始终贯彻了历史主义与地域主义相结合的方法，并特别强调和注重对昌益的地域性研究。为了探明昌益的身世、经历、思想渊源和历史的、社会的、地域的背景，他对昌益所处的环境进行了长期而执著的实地考察。到1989年，他对八户市的考察已进行了21年，对二井田村的考察已有16年，而且还将继续下去。关于昌益学，三宅陆续发表、出版了下列论著。

1.《安藤昌益的社会变革论》（《日本史研究》，222号，1970年11月）

2.《安藤昌益的史料与儒教思想》（《国史论集》，1972年）

3.《安藤昌益的思想形成与风土背景》（《民族艺术研究所纪要》，3号，1979年8月）

4. 《安藤昌益与二井田村改革》（《书》，62号，讲谈社，1981年9月）

5. 《安藤昌益与八户藩宝历年间的饥荒》（《历史公论》，71号，1981年）

6. 《安藤昌益全集》第一卷（校仓书房，1981年），其中有作为解说的《稿本〈自然真营道〉之研究I》。

7. 《安藤昌益研究的展开》（《史林》，324号，1984年3月）

8. 《安藤昌益的思想风土——大馆二井田民俗志》（Societe, 1985年）

9. 《安藤昌益的牌位发现——传记资料的探索过程》（《历史与地理》，355号，山川出版社，1985年3月）

10. 《安藤昌益的著作与读者——中冈一二斋的发现》（《历史与地理》，376号，1986年12月）

11. 《扇田神明社长冈家藏书目录·解说》（《鹰巢地方史研究》，20号，1987年5月）

12. 《安藤昌益全集》第十卷（共编，校仓书房，1991年，其中收录三宅著①《延誉编〈诗文闻书记〉的思想分析——延享年间八户的儒教倾向与安藤昌益的思想》，②《安藤昌益与孙左卫门家在二井田村的史料》，③《体现在〈圣道院觉书〉中的神佛合一与自然神道——宝历后半期二井田村的思想对立》等三篇论文。）

三宅通过长期的考察、研究，取得了下述成果：

①探明了安藤昌益的墓葬和戒名。

②发现了安藤昌益的牌位。

③调查了昌益思想产生背景的二井田民俗。

④在昌益的神道思想研究中，发现了与昌益同以“天让日天狭雾国让月国狭雾尊”为始祖神的《天地人总系图》，等等。

关于昌益的思想，三宅独到而具有影响的见解主要有下列几

点：

①在昌益的思想深处，有一股日本神国论和天皇家万世一系论的潜流。因此，有可能将昌益的思想归入尊王论的行列（见《江户时代的思想》）。

②昌益虽然批判了封建的身份等级制度，却肯定了家长制，这在某种程度上可以说是对东北农村血缘共同体现实形态的反映（见《江户时代的思想》）。

③仅仅宣扬昌益的平等思想是有失客观全面的，还必须同时注意昌益的差别歧视意识。首先，在对家长制的肯定中，包含着男尊女卑的思想；此外，昌益的思想中，还有民族歧视的意识等（见《江户时代的思想》）。

三宅的上述观点，进一步为其弟子们所论证、丰富和发展，形成了一个以三宅为中心的派别，在安藤昌益研究界占据着重要地位，并发挥着广泛的影响。

前不久，三宅先生寄来了新著《安藤昌益与地域文化的传统》（雄山阁，1996年5月）。这是其部分昌益研究的集成之作，反映着三宅及三宅派昌益研究的主要成果，可视为其“幕藩思想史研究三部著作”之一部（第三部）。如果将本书权且视为其“三部著作”之第一部的话，那么，三宅先生所设想的“三部作”的目标，便基本实现了。

陈化北

1996年9月18日于泛斋

目 录

三宅正彦的生平与主要学术活动(代序) 陈化北

上 篇

中国哲学在日本被吸收与变迁的历史

——日本人与儒教的相遇

一、前言	(3)
二、古代中日律令制国家与儒教	(4)
三、中华封建制帝国与朱子学	(9)
四、中世日本封建国家与儒教	(12)
五、近世幕藩制国家与儒佛一致观	(19)
六、幕藩制国家的矛盾与朱子学	(24)
七、幕藩制国家的特性与古学	(29)
八、幕藩制国家的危机与朱子学的官学化	(34)
九、幕藩制国家的重整与阳明学	(36)
十、走向明治天皇制国家的过程与儒教的国体主 义化	(40)
注释	(43)

下 篇

江户时代的思想

第一章 幕藩国家的形成与思想的基本形态	(55)
序 言 江户时代	(55)
第一节 幕藩国家的特征与神、儒、佛、三教一致观	(56)
一、幕藩国家的成立与特征	(56)
二、武家与幕藩主从制的思想	(58)
三、神、儒、佛一致观	(60)
四、信心为本	(63)
五、王法为本	(65)
六、宗门整编与本山分寺制度	(67)
第二节 朱子学在幕藩国家中的意义与功能	(68)
一、朱子学的意义	(68)
二、理气二元论	(68)
三、认识与实践的原理	(69)
四、家长制原理与主从制原理	(70)
五、体制内部改良的理论	(71)
六、朱子学的发展方向	(72)
七、幕藩国家与朱子学	(73)
八、丸山说与尾藤说	(73)
九、吸收朱子学的必然性	(75)
十、德川家康的思想	(76)
十一、擢用林罗山的前提	(78)
十二、封建统治者与封建思想家	(78)
十三、朱子学与国家之关系的发展	(79)
十四、林罗山的思想与儒佛一致观	(81)